

No puede ser más desesperada la situación

LA EPOCA

AÑO III | San José, Costa Rica, Jueves 22 de Octubre de 1936 | No. 229

LA SOLUCION del malestar de los pueblos es una solución CRISTIANA

El mundo no puede salvarse mientras no vuelva sus ojos a Dios

Analizado sin prejuicio sectario el panorama de confusión que reina en el mundo, se llega forzosamente a esta conclusión: «Los males que afligen a la Humanidad, tienen su origen en la crisis espiritual del hombre».

Diversas escuelas o tendencias han surgido en estos últimos tiempos que tratan de hallarle razón a tanto desastre. Unas la sitúan en el orden político y otras en el económico. Aquéllas, extraen la fuerza de sus argumentos de la Revolución Francesa: éstas, la toman de la post-guerra europea. Ambas, decimos nosotros, han gestado el monstruo moderno que amenaza la vida de los Estados, la de los pueblos, la de las sociedades, la de las familias y la de los hogares.

Desplazada la idea y temor de Dios de la mente del hombre, cayó éste en el grosero materialismo de la época empujado por los vientos de su razón extraviada.

A la proclamación de los Derechos del Hombre siguió el olvido de los Derechos de Dios. De esta manera quedó consagrado el triunfo de la escuela Racionalista en la Revolución Francesa.

Con el pretexto de combatir los privilegios de casta, diéronse los hombres de la revolución a segar gargantas entre clamores de Libertad, Igualdad y Fraternidad.

La cuna de la Democracia se tiñó de sangre. Pero la Humanidad, al decir de los exaltados, se había salvado.

¡Ya lo vemos, ya lo vemos! caros lectores. Prometo volver sobre el tema por el doble interés histórico que representa al día de hoy.

Dejo constancia de mi repulsión hacia el cambio de castas obtenido por el racionalismo triunfante. Porque, mi razón de suyo obtusa, no alcanza a ver las ventajas de bienestar y grandeza que gozan los pueblos con la nueva casta de políticos que ha venido a reemplazar en la dirección y gobierno de las naciones a la otra desaparecida.

Digámoslo de una vez. «La Revolución Francesa quiso extirpar sin Dios el divieso de la realeza y dejó por siempre en el corazón de los pueblos la gangrena de la burocracia política, casta mil veces más perniciosa que la otra por improvisada y ambiciosa.

Mas, dejemos para otros números el ocuparnos del fracaso de las Democracias y Parlamentarismos.

Debilitada la fe del hombre con el endiosamiento de su razón, fué fácil el que prendiera en su espíritu la llama de un nuevo deseo de superación tenida hasta entonces como irrealizable.

Esta panacea filosófica, se la ofrecía la post-guerra europea al ensayo de un sistema político de gobierno que venía a acabar con la opresión capitalista nacida a la sombra de principios y privilegios democráticos.

¡Guerra—dijo—a la Democracia! Y aceptando inconsciente la nueva bandera de su Credo redentor, dióse a cantar la Tercera Internacional cambiándole las notas a la utópica trilogía de Libertad, Igualdad y Fraternidad.

Mientras tanto, el progreso de la mecánica, el maquinismo, dejaba en paso forzoso a millones de hombres muertos de hambre en un medio paradógico de superproducción espantosa. La sed de oro del capital buscaba motores y no hombres. El H. P. invisible del siglo, ha lanzado a la calle a esas numerosas masas humanas que vemos pasear famélicas con los puños cerrados en alto.

Este gravísimo problema social lo confrontan actualmente todos los pueblos en mayor o menor escala. La inteligencia de los hombres se ha dado a la tarea de buscarle solución apropiada y por millares se cuentan los volúmenes, discursos y conferencias sobre tan importante tópico. Los gobiernos promulgan leyes represivas para detener el hambre de sus súbditos. Crece la tempestad y el mundo parece que vaya a hundirse en este mar de confusión que Dios permite para abatir la soberbia del hombre y castigar la avaricia del capital.

Hay mucho de justicia en las peticiones de la clase proletaria que deben ser oídas y satisfechas con amor. La lucha de clases, nace y se ensangrienta cuando se le niega al pobre el digno sustento para la vida sin ulterior recompensa a su esfuerzo de lucha cotidiana. Y esto más, si los ricos y potentados provocan la ira del pueblo con exhibiciones de superfluo boato. Porque, en verdad, señores, la sórdida avaricia de los ricos ante la miseria del pobre; y la nutrición espiritual de éste con doctrinas disolventes, ¿qué pueden dar de sí, sino los cuadros de horror que presencia España? De donde van a tomar el freno moral que contenga el desbordamiento de las masas... ¿Piensan que es humano y cristiano el acaparar a costa del hambre del pueblo? Crean que su deber

Ofensiva nacionalista contra El Escorial

SALAMANCA, 21.—Tropas nacionalistas bajo el mando del coronel Rada iniciaron anoche un nuevo ataque contra el Escorial desde las bases de concentración de Valdemarqueda y Robledo de Chabela, llegando los atacan-

Pasa a la pág. 2

El General Aranda y la revolución bolchevique de Asturias en 1934

El Gobierno de Madrid es una fábrica de mentiras

Hace pocos días, publicaron los periódicos locales un extenso cable venido de Madrid describiendo la desesperada situación de los rebeldes en Oviedo, y después de comentar airosamente la heroica defensa del valiente General Aranda, jefe rebelde de aquella plaza, termina diciendo: «El odio contra el Coronel Aranda es terrible, pues fue él quien suprimió con mano de hierro la sangrienta revolución bolchevique de Asturias en 1934». (Textual).

Esta afirmación tan rotunda es una solemne mentira, una terrible calumnia, no con otras miras, que para manchar la gesta del glorioso rebelde ovetense. Aranda no suprimió ni con mano de hierro ni con mano de cera la sangrienta y nefanda revolución de Asturias, de la que fué una de tantas víctimas inocentes.

En la revolución de Asturias podemos considerar dos etapas muy distintas: la etapa de la lucha y la etapa de las sanciones, revolución y post-revolución, revolución y represión. Ahora bien, la frase suprimió ¿quiere decir que

SAN JUAN DE LUZ, 21.—Según relata un fugitivo recién llegado de Madrid la situación en la capital española es desesperada. La moral del pueblo está muy bajo debido a la captura de Oviedo por los nacionalistas, y las más estrictas medidas de censura no han podido encubrir la verdad de los hechos. Los periódicos controlados y censurados por los marxistas han llamado la derrota de los dinamiteros asturianos, organizados y entrenados por expertos de la escuela de terror soviética. La disciplina de los milicianos por decir así, no existe. Los jefes gobiernistas dicen que la última esperanza en el éxito de su causa se basa en la línea defensiva que corre desde Alcalá de Henares a Villavicioso de Odón. Más que empeora la situación militar, más que aumentan los arrestos y los crímenes en la capital. El testigo asegura que el mismo día de su fuga de Madrid él vió con sus propios ojos 50 cadáveres de los cuales once pertenecían a mujeres, y cuatro que vestían el uniforme de milicianos, en el barrio universitario de Madrid. El número de detenidos se calcula en 16.000 personas. Numerosas mujeres de la buena sociedad y tantas otras damas bien conocidas por sus obras caritativas, fueron ejecutadas. En la semana pasada siete mil personas fueron apresadas.

Aranda era jefe de las fuerzas que defendieron valerosamente a Oviedo o de alguna de las columnas que acudieron a salvar a Oviedo de las hordas bolcheviques? Quiere decir que Aranda fue el jefe de las fuerzas de represión que llevaron a cabo, mejor dicho, que debieron llevar a cabo el desarme y la justicia? Pues ni en la primera etapa ni en la segunda fué la mano de hierro de Aranda la que suprimió y aplastó la sangrienta revolución de Asturias en 1934.

No fué en la primera: cuatro jefes hubo en Asturias, correspondientes a las cuatro columnas que operaban para batir a las hordas bolcheviques. El primero mandaba las escasas fuerzas que por espacio de ocho días defendieron bravamente la ciudad de Oviedo contra veinte mil mineros que cayeron sobre la ciudad como una manada de lobos sobre un rebaño de ovejas, sembrando por doquier la destrucción y la muerte. Este jefe era un tal Navarro. Sonó mucho este nombre en los periódicos porque fué procesado por

haberse mostrado indeciso, cobarde, y poco activo en su alto mando. Casi todos los oficiales mayores de las fuerzas ovetenses fueron procesados por... complicidad con los bolcheviques, como el coronel de la Guardia Civil, el coronel de la fábrica «La Vega» y otros muchos, sin excluir al máximo traidor que fué el propio Gobernador civil, Blanco Santa María. Los otros tres jefes correspondían a las tres columnas que mandó el General Franco—agregado ad hoc al Ministerio de la Guerra—a salvar a Oviedo de las hordas mineras. La primera entró por el sur, es decir por el Puerto de Pajares; su jefe era el traidor Rosch, que por querer dejarse envolver por los diez mil mineros que le esperaban en Campomand perfectamente armados, vendió vilmente sus tropas, enterándolas en los barrancos de Campomand, pero aunque murieron allí millares de soldados españoles, no consiguió sus fines malvados, debido al heroísmo de sus soldados y principalmente de los coroneles y capitanes. Bosch fué sustituido, pero... ¡no procesado!

Le sucedió el glorioso Balmes que en dos días barrió los diez mil bolcheviques. La segunda columna entró por el este, procedente de Galicia. Su jefe era López Ochoa, que además iba nombrado por el Gobierno Generalísimo de todas las fuerzas que operaban en Asturias, y fue, sin embargo el traidor de los traidores. No podía ser menos: era masón. La tercera columna entró por el norte. Eran moros y legionarios que procedentes de Marruecos llegaron a Gijón por mar y cuyo jefe era el Teniente Coronel Yagüe, que fue el verdadero salvador de Oviedo que le adoptó por hijo y hoy—ascendido a Coronel—se está coronando de gloria con sus aguerridas tropas a las órdenes del General Franco.

está cumplido con retribuir al obrero su mísero salario?

¡Ay! de los que ponen su corazón en las riquezas de la tierra y nada atesoran para el cielo, dice la voz del Evangelio. La palabra del Divino Maestro fulmina terribles anatemas contra los ricos, contra los poderosos, que no saben, o no quieren hacer uso de sus riquezas conforme El lo tiene ordenado.

¡Qué lección de moral y justicia está dando España al mundo entero, soportando con heroico sacrificio el castigo de sus errores!

Los que amasaven año tras año inmensas fortunas sin acordarse jamás que habían hambrientos a quienes dar de comer; sedientos a quienes dar de beber y desnudos a quienes vestir, lloran hoy desconsolados la desaparición de sus bienes en las manos de las turbas que ellos mismos soliviantaron con su conducta anticristiana y avara.

Hay necesidad urgente de volver los ojos a Dios. Es preciso que el mundo rectifique el avance suicida emprendido con la tolerancia al espíritu del mal. Si el hombre católico no está pronto a combatir al enemigo que lo acecha, se hundirá la Humanidad entera en una noche de terror y tinieblas.

Vayamos en apoyo de la buena prensa y salgamos a ella a la defensa de la Causa de Dios, que es la Causa del género humano por El redimido del pecado y de la muerte eterna.

Por eso repito una vez más, que, la solución del malestar de los pueblos es una solución cristiana.

VIRIATO

Continuará

Carta Encíclica de Nuestro Santísimo PADRE PIO por la Divina Providencia Papa XI

A los Venerables Hermanos ARZOBISPOS y OBISPOS de los Estados Unidos de América y demás Ordinarios En paz y comunión con la Sede Apostólica

sobre los Espectáculos Cinematográficos

(Continuación)

Nunca será excesivo nuestro elogio a cuantos se han de dedicar al nobilísimo intento de elevar el cinematógrafo a la categoría de función educadora según las exigencias de la conciencia cristiana, consagrándose a la empresa con competencia de técnicos, y no de meros aficionados a fin de evitar toda pérdida de energía y de dinero.

Pero sabiendo cuán difícil sea organizar tal industria, sobre todo por razones de orden económico y, debiéndose por otra parte influir en la producción total para que no resulte dañosa a los fines religiosos, morales y sociales, necesario es que los pastores de almas atiendan con empeño a las películas que ahora se filman y por doquiera se exhiben a los ojos del pueblo cristiano.

En cuanto a la industria misma de las películas Nos exhortamos a los Obispos de todos los países donde se producen y de un modo especial a Vosotros, Venerables Hermanos, a que os dirijáis a aquellos católicos que tienen participación considerable en esta industria. Haced que piensen seriamente en la obligación y responsabilidad que tienen, como hijos de la Iglesia, de valerse de su propia influencia para promover en las mismas cintas que ellos producen o ayudan a producir, principios sanos y morales. El número de los católicos que son ejecutores, directores autores o actores en estos films no es pequeño, mas por desgracia su influencia en la producción de los mismos no ha estado siempre de acuerdo con su fe y sus ideales. Vosotros, Venerables Hermanos, haréis bien en obligarlos a poner su profesión de acuerdo con su conciencia de hombres respetables y seguidores de Jesucristo.

En este campo también, como en cualquiera otros de apostolado, los Pastores de almas hallarán seguramente excelentes cooperadores en aquellos que militan dentro de las filas de Acción Católica, a los cuales Nos, desde estas nuestras Letras, no podemos menos de dirigir un caluroso llamamiento para que les presten todo su concurso y toda su ac-

Pasa a la pág. 6

La única manera de mantener LA CARNE en buen estado

es con refrigeración. Todas aquellas carnicerías que vendan su artículo sin refrigerar, están atentando, sin saberlo, contra la salud pública.

Ofrecemos instalaciones para cada caso con estudios y presupuestos previos hechos por nuestro perito "Westinghouse".

REFRIGERACION COMERCIAL

Westinghouse

NIETO & CO
S.A.

Fiesta Solemne de San Rafael en la Iglesia del Carmen

Con motivo de la solemnidad de San Rafael Arcángel se celebrará en la Iglesia del Carmen de esta ciudad, el próximo sábado, una misa cantada con sermón, a las 8 horas.

LA ÉPOCA
Sale los Jueves y los Domingos
TELEFONO 3877
APARTADO 325
Director:
GUILLERMO ANGULO
Administrador:
CRISTÓBAL BONILLA
Oficinas: IMPRENTA GUTENBERG
Frente a "La Tribuna"

Perfiles de España

Salamanca

Tierra hidalga castellana. Tierra de sabios. Espejo ante el mundo entero de todas las irradiaciones de la ciencia, del «gay saber». Tierra de dulces cantares en cuyas melódicas armonías se vierte el alma entera de sus nobles ciudadanos, interpretando sus costumbres y sus glorias.

Al saludarte y evocar en este Perfil la esencia de tus tradiciones en tu histórica Universidad, en tu monumental Catedral, orgullo como tantas otras españolas de arte y de gloria, quiero rendirte este sincero y sentido homenaje de mi ferviente españolismo que desde estas tierras americanas inunda mi corazón de sentimientos y emociones tantas.

Quiero recordar a los amables lectores de LA ÉPOCA, que en tu histórica Universidad, la voz sapientísima del esclarecido talento dominico FRANCISCO DE VITORIA dió al mundo entero la nota clarísima de su especial visión al fundamentar las teorías tan humanizantes que en el Dere-

Pasa a la pág. 7

SEÑORA:
evite a sus niños la humedad
Los legítimos Zapatos de Hule sólo los consigue en el Tramo "EL REGALO"
MERCADO CENTRAL



Dolores reumáticos

Pastillas Orientales
Alivian como con la mano

Los AMOS de RUSIA son tiranuelos infames

Estamos todavía contemplando los horrores que causa el comunismo en los pueblos en donde logra introducirse y la desgracia en que yacen los mismos, y no faltan hijos sin entrañas de nuestra amada y libre Costa Rica, que tratan por todos los medios posibles de llevar a nuestro país al caos sin nombre en que viven los países comunizados, o, para decir mejor, transformar a Costa Rica en una Rusia pequeña, o mucho mejor, en una colonia de esclavos de los soviets: trabajito que estos ingertos de costarricense con ruso, hacen, buscando satisfacer sus ambiciones personales y no mirando, como dicen la felicidad del proletariado, sino su egoísmo insaciable.

Publica un diario desconcertantes revelaciones (desconcertantes para los comunizantes criollos), que hace uno que fue esclavo de los soviets, de la realidad de lo que pasa en Rusia, y viene un costarricense, que también estuvo allá, pero no en las mismas condiciones de Smith, sino bien agasajado como embajador del comunismo criollo y quien tuvo, en todo el tiempo que vivió en Rusia, los ojos cegados por el fasto y la riqueza en que viven los líderes rusos, los amos de Rusia (fasto y riqueza de que disfrutó), sin introducirse, sin palpar, la miseria de las clases trabajadoras y asegura y jura, por el paraíso rojo, o, para decir mejor, para pagar las atenciones de que fue objeto y la felicidad de que disfrutó a costillas de los obreros y campesinos rusos, que todo lo que dice Smith es falso: que habiendo ido europeos y americanos a conocer y gozar del Paraíso rojo, solo a este papanatas de Smith se le ocurrió decir que el tal Paraíso, más que eso, es un infierno. ¿A qué viene este engaño del líder comunista? ¿Cuál es la causa

que impulsa a un hombre que estuvo en Rusia, a asegurar que los noventa y nueve millones de sus habitantes son noventa y nueve millones de hombres felices y no esclavos que están esperando con ansia loca, como los invictos defensores del Alcázar de Toledo, un ejército civilizado y sensato que les redima de la vergonzosa esclavitud en que yacen en pleno siglo XX? ¿No cabe aquí pensar una vez más, que hay en nuestra familia costarricense, hijos degenerados que están traficando con la Patria y que, en su desmedida ambición, buscan la manera fácil de llenar los bolsillos de oro judío a trueque de los costarricenses, a quienes quieren entregar como manada de chivos a los soviets? ¿No se hace necesaria de parte del Gobierno una acción más efectiva, para lograr de estirpar esa planta venenosa, cuyos frutos, para baldón de los pueblos que la aceptan, estamos contemplando dolorosamente en otros países?

A los que entre nosotros aseguran que en la Rusia soviética se vive como en los pueblos civilizados, en donde la religión florece, porque así lo exigen las conciencias humanas, en donde la sociedad está bien organizada, en donde la escuela llena bien su cometido con relación a la niñez, etc., y, por el contrario, niegan que en Rusia se haya perseguido a la religión hasta estirparla, por lo menos en su culto exterior; en donde los hogares han sido deshechos para lanzar a las mujeres y niños a la más abyecta prostitución; en donde la escuela no existe sino es para inculcar a los niños odio a Dios e instintos feroces; en donde los obreros se mueren de hambre porque les racionan cruelmente el pan nuestro

Pasa a la pág. 7

Solemne Hora Santa en la Iglesia Metropolitana

HOY JUEVES 22 de OCTUBRE, a las 3 de la tarde se efectuará la solemne HORA SANTA tradicional, homenaje de amor y de expiación a Cristo Rey, y como acto preparatorio para su gran fiesta del domingo inmediato.

Esta Hora Santa será ofrecida como acto de desagravio al Divino Corazón de Jesús, por todos los ultrajes, blasfemias y crímenes que en los últimos tiempos se han cometido en España contra la Iglesia, contra sus sacerdotes, y contra las congregaciones religiosas y contra todas las cosas santas.

La predicación de ese día estará a cargo del Redentorista Fray Javier García.

Se invita a todos los católicos josefinos a este acto de desagravio.

CARPINTERIA Y MUEBLERIA

Juan José Marín
LADO SUP DE PLAZA VIQUEZ

Especialidad en SILLERIA
MADERA PURA CAOBA

CALENDARIO

OCTUBRE 1936

Jueves 22. Santa María Salomé. San Verecundo obispo y confesor.

Viernes 23. San Juan de Capistrano confesor. San Servando.

Sábado 24. San Rafael Arcángel. Beato Antonio Guevara confesor.

La Voz de los Maestros

(Trabajo leído por su autora doña Ma. Alfaro de Mata en la Asamblea General de Maestros Unidos celebrada recientemente).

Continuación

Pasemos ahora a los asuntos técnicos: considero éste el aspecto más importante: nuestro éxito depende en gran parte de nuestra preparación.

Ha pasado ya el tiempo en que se creía que la vocación suplía todas las deficiencias. Hoy se nos exige no tener lagunas en ninguna de las ramas educacionales; el desconocimiento de algún principio básico de higiene, biología, antropología o psicología, puede dar origen a prácticas contrarias al desarrollo armónico y progresivo de nuestros alumnos.

Hay que estudiar con alegría, no para coger los humos del petulante, pero sí

Ecós del Hogar

Página a cargo de la Profesora doña Estilma de Romero.

Las damas o señoritas que quieren colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

para darnos cuenta de la obra delicadísima que es educar. El maestro debe oír y comprender todas las corrientes ideológicas de su época: las que le piden conservar intacto el patrimonio de cultura formado a través de los siglos, y las que le hablan de hondas transformaciones futuras. Su criterio ecuánime debe saber modificar, conservando lo bueno y útil. Sobre todo en los campos de la pedagogía y de la psicología, el maestro debe estar enterado. Sus contestaciones no deben ser jamás «no me gusta», «no quiero», no simpatizo»; el maestro de vanguardia expone argumentos, o mejor aún comenta las experiencias en que basa sus ideas. Para seguir esta conducta es necesario estudiar, renovarse. Para los maestros que nos graduamos a principios del siglo, esta evolución ha sido muy intensa. En gran parte de la educación recibida predominaba la enseñanza verbalista y memorizadora, aquella del «magister dixit». Cuando fuimos alumnos de la sección normal, don Juan Rudín luchaba por imponer la escuela sensualista y nos hablaba con entusiasmo de Comenio, Pestalozzi, Froebel y sobre todo de Herbart, el sistematizador de los métodos intuitivos. Al iniciar nuestra carrera nos creíamos dueños de las más avanzadas normas pedagógicas: enseñanza a base de observación; centros de interés seleccionados con criterio de adulto; la «instrucción educativa» modelando la voluntad como un resultado de ideas que se transforma en acción sistematizada o automatismo. El espíritu formándose por la proyección del mundo exterior, es decir,

de fuera para dentro. En esta última etapa de nuestra carrera, ese bagaje tan valioso dado por nuestros profesores, ha sufrido hondas transformaciones. El estudio objetivo de la psicología del animal, de los pueblos primitivos, de los anormales, dió por resultado una comprensión más exacta de la psicología del niño. Entre la infancia y la adolescencia no hay un crecimiento psicológico, sino una organización que evoluciona. El niño ya no es un hombre pequeño o imperfecto mentalmente. La infancia es un período de adaptación de enorme importancia y tiene sus propios problemas; el ambiente social ejerce una influencia decisiva sobre la conducta humana. Freud y sus discípulos Adler y Jung, descubren el inconsciente y el subconsciente actuando con fuerza en nuestra vida y de todo esto surge una filosofía vitalista que va sustituyendo a la intelectualista del pasado siglo.

Consecuencia de este nuevo aspecto, surgen cambios psicológicos y pedagógicos. Los

nuevos intérpretes (Decroly, la Montessori) no preparan para una vida trazada de antemano. Dewey dice: «educación es vida, es vivir y desarrollarse, es crecer. Vida y crecimiento no están subordinados a ninguna otra finalidad que no sea más vida y más crecimiento». El interés de que ya nos había hablado Herbart, no puede ser proyectado por el maestro de fuera para dentro, de un origen biopsicológico y se manifiesta como síntoma de necesidades de defensa y desarrollo. La actividad es el resultado del interés; el papel del maestro se reduce a buscar al niño situaciones en las cuales el estímulo excite de un modo espontáneo, los impulsos naturales del educando, que lo llevarán a obrar y a aprender.

Continuará

Consejos a las madres jóvenes

Por regla general, una madre debe darle a su niño las mejores medicinas posibles, y en todo caso sólo cuando lo ordene un médico discreto y experimentado. El niño en cuya alimentación y vestido se procede cuerdamente, po-



ADAM-EVE
HIGH CLASS
"ADAM-EVE"
TRADE MARK

ADAN
Y EVA

La hoja que acaricia al rasurar.

Ahora nuevo modelo con ranura al centro

IMPORTADOR
J. M. ACUÑA

drá pasar con facilidad el período de la dentición. Gran parte de las molestias son consecuencias de algún error en la alimentación de los niños.

Durante el segundo año de vida, los mismos cuidados en la regularidad de las comidas y la condición de los vestidos de acuerdo con el clima; aire puro, ejercicio y esmerado aseo. En caso de calentura es recomendable envolver al niño en una toalla empapada en agua tibia y luego en una frazada. La evaporación hace disminuir el calor, mientras que la humedad calma los nervios produciendo a la criatura un sueño tranquilo. Esto puede repetirse varias veces. Hay algunas bases de higiene formuladas por doctores eminentes tales como:

Durante el primer año el único alimento del niño debe ser la leche de la madre, y en su defecto, una nodriza, dándole el pecho cada dos horas y evitando lo posible

Pasa a la pág. 6

Un gran surtido de Servilletas de Papel y Papel Crepé

acaba de recibir la

LIBRERIA LOPEZ

Av. Central - Frente al Almacén La Casa - Tel. 3345

¿Quiere Ud. buena Cerveza?...

Tome "Pájaro Azul"

No hay nada más agradable ni más delicioso.

Es un producto "Traube"

FOLLETO DE LA EPOCA

No. 68

F. NAVARRO VILLOSLADA

La Princesa de Viana

(NOVELA)

implacables enemigos, que había dado ya terribles muestras de cómo sabían vengar el inaudito crimen de haberse anticipado algunos meses a venir al mundo, y a recoger un cetro, herencia de sus abuelos.

Abandonada y sola, deshecha en un mar de lágrimas, tendía los ojos en derredor, y sus anhelantes miradas estrellábanse contra las sombrías y silenciosas paredes de su habitación. Asomábase a la reja de aquella torre, y sólo veía a lo lejos las azules y espinadas crestas de los Pirineos, por donde ella quisiera vagar, olvidada del mundo, y una pequeña parte del cielo, término de sus padecimientos y de sus esperanzas, y las aves que cortaban rápidamente y a su antojo aquellas auras. aquel espacio, que nunca parece tan grande y magnífico como desde las angostas rejillas de una

prisión.

Pero ni la pérdida de su libertad ni la certidumbre de su muerte la afligían tanto como el recuerdo de Jimeno, a quien había visto ultrajado, confundido, vilipendiado delante de sus ojos.

Avergonzábase alguna vez la hija de cien Reyes de haber puesto su afición en el despreciable hebreo, en el execrable bandido de las Bardenas, y se acusaba a más, la perseguida, la prisionera la que debía al trono todas sus desventuras, acusábase de no haber tenido valor un solo momento para tender la mano a Jimeno cuando más cubierto estaba con el fango de la ignominia.

—¡Oh!—exclamaba—¡Reina, me persiguen y me encierran; amante de un judío y de un salteador, me hubieran despreciado como a él, y con él me hubieran dejado libre! Y luego añadía:

¡Oh, qué suerte tan miserable, pues tanto oprobio me parece preferible a tanta desventura!

En estas y otras imaginaciones pasó Blanca el resto de la noche y la mañana del siguiente día. Alguna vez la interrumpieron las importunas visitas de una carcelera, cubierta con un manto, la cual le dejaba el necesario alimento y se partía sin dirigirla una sola pregunta, una sola palabra. La Princesa rehusaba probar aquellas viandas, ni aun aplacar la sed que la devoraba, pues al acercarse a los labios cualquier alimento que viniese de aquella familia de envenenadores hubiera creído que con sus propias manos iba a darse la muerte.

Esperaba la visita de su muda carcelera para mostrarse a sus pies y rogarla que le diese, no la libertad, sino un poco de agua pura, de la que ella participase, cuando se abrieron las puertas del aposento y apareció Inés, que con lágrimas en los ojos, le dió un estrechísimo abrazo, diciéndola:

—¡Consolao, señora; vengo a llorar con vos!

—Aunque sea por algunos

instantes mi gratitud será eterna.

—No, no es por tan corto tiempo—repuso Inés,—por más que yo quisiera que lo fuese; vengo a unir mi suerte con la vuestra mientras permanezcáis en este castillo; vengo a vivir con vos, a llorar con vos, a conversar con vos de lo que más puede complaceros.

—¡Cómo! ¡Tú también cautiva, tú también privada de libertad! ¿Será, tal vez, tu único delito la compasión que mis angustias te han merecido?

—Mi prisión es voluntaria, Princesa, o, por mejor decir, no lo es; hace tiempo que rige mi alma otra voluntad que la mía

—¿Quién pues, quien te envía, qué quieren decir tus palabras, quien se acuerda de mí en el mundo?

Inés conoció que había andado muy imprudente en proferir aquellas expresiones.

—Señora—le dijo,—vengo aquí por la voluntad de vuestra hermana!

—¡No digas eso, Inés; te miraría con horror!

—El Príncipe don Gastón acaba de desposarse con una mujer a quien aborrece, y el

premio de este sacrificio exigido por sus padres, es alguna mayor holgura y comodidad en vuestra prisión desde este momento, y la compañía de una persona que os ame. Y doña Gastón, señora, ha creído que aquí en Ortés nadie os amaba tanto como yo. Si don Gastón se ha equivocado, designad la que deseáis me substituya, y yo todavía os pediré de rodillas que además de vuestra predilecta me permitáis permanecer con vos.

—¡Gracias, Inés! Hace algunas horas que te conozco, pero me basta que merezcas la confianza de Jimeno...

—¡Ah!

—Su aprecio, su estimación.

—¡Ah, sí! ¡También a mí me basta su estimación y su aprecio!—exclamó Inés dolorosamente herida.

—Inés, y para que la estimación de Jimeno te baste y satisfaga, dime: ¿le conoces, le has conocido siempre?—preguntó con inquietud la Princesa.

La doncella creyó vislumbrar en estas preguntas una duda, un recelo acerca de la nobleza de alma de su adorado amante, y no pudo menos de contestar con cierta animación mal reprimida:

Ultimos nombramientos eclesiásticos

El Excmo. Sr. Arzobispo ha acordado los siguientes nombramientos eclesiásticos, imponiendo con ello cambio de señores Curas:

Así, pues, el Pbro. don Maximiliano Rodríguez, que tenía la cura de almas en San Pablo de Turruabares, pasa a ocupar el curato de San Isidro de Heredia; y el señor Presbo. don Abel Castillo Vega es trasladado a La Soledad de San José como auxiliar del Sr. Canónigo y Cura de esa parroquia, el Presbo. Dr. Borge.

El Sr. Pbro. don Enrique Bolaños Q., que ha venido sirviendo por más de dos años la coadjutoría de La Merced, pasará a Turruabares, y el señor coadjutor de La Soledad que lo ha sido el Padre Barrantes, sustituye al Padre Bolaños Q.

Deseamos a los señores sacerdotes el mayor acierto en sus nuevas parroquias.

Gran Hotel Metrópoli

El único para fiestas dentro y fuera del establecimiento

VICTOR CESPEDES DUKE

ADMOR. PROP.

Teléfono Cantina 4220 - Teléfono Hotel 2861

Planos de la Unidad Sanitaria de Limón

El gobierno está dispuesto a que los organismos sanitarios prosperen. En Limón, casi el único servicio público es el del Hospital, casi totalmente controlado por la United Fruit Co.

Por eso ahora se hacen esfuerzos muy loables

para que funcione una buena unidad sanitaria como la de Grecia. Sabemos que los planos de la de Limón, están ya listos y son muy modernos. Se encaminan ahora las gestiones a la parte económica, ya que la técnica está resuelta.

Juan José Bonilla G.

Ingeniero Topógrafo incorporado en la Facultad de Ingeniería de Costa Rica

Ofrece al público sus servicios en medidas, deslindes, peritazgos, estudios de caminos, tranvías, preliminares de obras hidráulicas y todo lo concerniente a su profesión.

Diríjense a San José o Cartago

A los Circulos de Acción Católica del país

El domingo próximo, día de Cristo Rey, patrón oficial de la A. C., nuestro periódico consagra la mayor parte de su lectura, a la justa ponderación del significado y trascendencia de la milicia santa en nuestra patria, que bajo la égida de Cristo Rey, prodigiosamente se va extendiendo.

La Estación España, a cuya gerencia felicitamos trasmite en una frecuencia de 1070 kilociclos, verificando esta generosa y entusiasta labor de 9 a 10 de la noche.

SEÑORAS, SEÑORITAS:

Tenemos el gusto de ofrecer a Uds. el más grande y precioso surtido de

ABRIGOS

en todos los tamaños, estilos y colores de ULTIMA MODA

CASACAS de Pelucha - CORTES DE LANA para Abrigos

Una verdadera necesidad en estilos

Todos de la mejor calidad y gran variedad de colores y dibujos

Sírvase pasar a ver nuestro inmenso surtido, sin ningún compromiso de su parte. Su visita le será muy agradecida

"LA CASA DE LOS ABRIGOS"

J. COSIOL - Avenida Central. 75 varas al Oeste del Mercado

CORREO DE ESPARTA

Fiesta de la raza

Amablemente invitados por el Personal Docente de la Escuela de esta ciudad, asistimos a la celebración de la memorable fiesta de La Raza, que en Asamblea Pública efectuó dicha Escuela el doce de los corrientes a las siete de la noche, bajo el siguiente programa, que al efecto preparó dicho personal:

1 Himno Nacional, 2 Sueño de Reina, 3 Bandera de la Raza, 4 El Cardador de Lana, 5 Los Pastores, 6 Danza, 7 Costa Rica, 8 Salida de Palos, 9 América, 10 Canción del Pirata, 11 Himno a Colón, 12 Colón ante los Reyes y 13 Himno de la Escuela. Todos los alumnos que tomaron parte en dicho programa lo desempeñaron a satisfacción.

Habló también el señor Director, nuestro estimado

La Estación "España" estación nacionalista

Un gesto de verdadera simpatía por la causa nacionalista española, ha movido a la Gerencia de esta Estación, que orgullosa ostenta el título de «España», a promover diariamente una hora de noticias y comentarios nacionalistas, desde sus estudios a cargo de un conocido y culto locutor, que llama la atención a diario por sus oportunos comentarios.

La Estación España, a cuya gerencia felicitamos trasmite en una frecuencia de 1070 kilociclos, verificando esta generosa y entusiasta labor de 9 a 10 de la noche.

don Lalo quien con su palabra fácil y emocionante, hizo memoria de todos los hechos ocurridos y que guardan relación íntima con la presente fiesta, relatando la historia de los ascendientes de la Reina Isabel, de sus privaciones y sufrimientos, de su gran fervor cristiano, de sus heroicas luchas sostenidas por librar a España de los moros y por último, cuando ante ella se presentó Colón implorando su protección, pues en su mente tenía formada la idea de la existencia de un nuevo continente, y la Reina despojándose de sus alhajas se las entregó para su viaje. Qué emocionante fue para los asistentes a la fiesta este relato, pues fueron hechos con tal precisión de fechas y lugares lo mismo que la cita de los diferentes personajes de la Corte de España que parecía estar presenciándolos, acontecimientos ocurridos hace siglos. Por último terminó diciendo que era muy probable que dentro de poco tiempo la Reina Isabel sería proclamada como santa Isabel de España.

Hay que ver cómo se preocupa este hombre por la Escuela, cómo trabaja cuando se presenta una fiesta como la que acaba de pasar, en que se trata de nuestra Madre Patria España, por desgracia sumida hoy en profundo dolor por la guerra fratricida que la está asolando.

Todo fue regocijo en esta fiesta, pues después de varios días de temporal, el 12 fue un día de magnífico verano, y esto permitió que hubiera tanta concurrencia a la memorable fiesta de la Raza.

Felicitemos muy sinceramente al Personal Docente y a su Director, pues es justo decirlo que es el único elemento que se mueve en preparar esta clase de fiestas que conciernen en general a todos.

Ramal de Ferrocarril

Publica La Tribuna de uno de los últimos días, que se piensa levantar el ramal de línea férrea entre Barranca y esta ciudad, para aprovechar este material en cons-

truir otra vía igual en otro lugar del centro de la República. Se dice que en su lugar se construirá una carretera para servicio de camiones; esto no halaga a los vecinos por el hecho que hay la creencia de que nos quedaremos sin Inés y sin el retrato,—como dice el refrán.—Quien tal disposición ha tomado, debería hacer números y vería que Esparta a pesar de la pobreza de sus habitantes es mucho lo que se envía a los mercados del interior en artículos de primera necesidad, como arroz, maíz, frijoles, frutas y hasta verduras; y aunque sea como se dice que el servicio del tren que aquí viene no paga, cosa increíble y más ahora en la forma tan económica que se hace, no debieran asestarse ese golpe a esta vieja ciudad que ya sería el segundo, pues el primero lo sufrió con no haberse conectado aquí el Ferrocarril de la capital a Puntarenas que la dejó tan mal que hasta la vez no restablece.

Es tiempo que hablen los espartanos que verdaderamente sienten cariño por este lugar. La Diputación Provincial puede ayudarnos a que no nos dejen aislados del resto del país.

Estimable enferma

Procedente de la Cruz, Guanacaste llegó a esta ciudad en vía de curación la señora Oliva Aguilar de Fallas, viene bastante mal de salud. La estimable enferma es la esposa del apreciable amigo don Julio Fallas quien hace como dos meses se trasladó con su familia a dicho lugar a hacerse cargo como primer telegrafista en aquella oficina. Deseamos que mejore pronto dicha enferma y que regrese buena al lado de los suyos.

Corresponsal

Esparta 16 de Octubre de 1936.

Ayude usted a difundir el periódico LA EPOCA
- - Anúnciese - -

GRAN SASTRERIA INGLESA

LOUIS FEIGENBLATT

A LOS SEÑORES SACERDOTES, se les informa haber recibido el paño especial para sotanas, garantizándoles el perfecto acabado en sus trajes.

Ofrece un extenso y variado surtido de CASIMIRES INGLESES.—LANILLAS para abrigos de señoras y muchas otras novedades, comprado todo por el propietario en su reciente viaje por Europa.—Aquí se hacen los trajes y abrigos, último estilo.

DORADOS - PLATEADOS

Los objetos de Iglesia, como candelabros, navetas, incensarios, etc. llegan a tener un feo aspecto por el uso constante.

Un baño dorado o plateado los dejará como salidos de fábrica.

EMILIO DEL VALLE HIJOS, Sucs.

Cartago, C. R.

Respetuoso y cordial saludo

Nos es muy grato saludar por el día de su santo, que lo han de celebrar el sábado, a los siguientes señores sacerdotes, por quienes sentimos profundo aprecio: M. I. Sr. Canónigo don Rafael Camacho y Presbíteros don Rafel Badilla,

Crónica de Sociedad

quien ejerció la cura de almas por 42 años consecutivos en Puriscal, y ahora residente en Desamparaditos de ese mismo cantón; Pbro. don J.

Rafael Cascante, cura de Oreamuno, y Pbro. Dr. don Rafael Vargas V. cura de San Juan de Tobosí.

Para los dignos ministros del Señor, nuestra sincera felicitación, pidiendo por su ventura personal.

apadrinar estas magnificas obras de progreso, seguro que aceptará este puesto de distinción como entusiasta y cooperador decidido.

Oct. de 1935.

Atento saludo

Plácenos felicitar a los distinguidos y católicos galenos Dr. don Rafael Calderón Muñoz y Dr. don Rafael A. Calderón Guardia, con ocasión de su onomástico que lo celebrarán el 24, festejados por sus familiares y amistades.

Vaya para tan distinguidos personajes nuestro muy atento saludo.

—Con singular alegría anunciamos el próximo enlace matrimonial de dos estimables amigos de

esta casa don Fernando Zamora y la Srta. Sara Barboza, quienes subirán las gradas santas del altar para unirse por siempre con el sacramento matrimonial.

La boda se celebrará en la Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe, el sábado a las 7 a. m.

Nuestra atenta felicitación para los futuros contrayentes.

—En Managua, ha guardado cama varias semanas, la distinguida señorita Matilde Haydée Díaz, propietaria de la Estación Alma Nica y gran amiga de nuestra patria.

Pedimos al cielo por su salud.

Toda deficiencia que usted note en el servicio de nuestro periódico LA EPOCA, sírvase comunicárnosla tan pronto como le sea posible. Estamos en la mejor disposición de atenderlo.

Oficinas: Imp. Gutenberg. Ap. 325 — Tel. 3877.

En el onomástico del Excmo. Señor Arzobispo

Con amor sinceramente filial saludamos al Excelentísimo Sr. Arzobispo Dr. don Rafael Otón Castro y Jiménez, quien el sábado próximo celebra el día de su onomástico.

No se concibe la grandeza de ninguna obra católica si no está unida estrecha, íntimamente con su Jefe jerárquico y de ahí que confesemos una vez más, como periodistas católicos, nuestra adhesión firmísima a quien ha sido puesto por el Espíritu Santo para gobernar nuestra Iglesia, siendo Padre y custodio de cada fiel.

Hoy más que nunca es necesaria la unión estrecha del seglarado con la Jerarquía, de la cual unión nace vigorosa la bendita acción católica.

Nada pues, más grato para nosotros en este día que llevar hasta Su Excelencia nuestros sentimientos de adhesión firmísima, haciendo votos a Dios porque otros muchos y felices años coronen su vida para bien de esta grey.

Invitación que nos honra

Antonio Coll Canyelles, Cura Párroco de Zarcero tiene el honor de invitar a Ud. muy atentamente y de un modo especial, al acto de la Bendición Solemne de la Fuente Luminosa de San Rafael, e inauguración de la artística Baranda, que se efectuará el día 24 de octubre próximo a las 8.30 de la mañana. Pláceme, a la vez, nombrar a Ud. para

Triste aniversario



SRTA. ODILIE SOLANO N.
Fallecida en esta capital el día 22 de Octubre de 1933.

Tres años hace hoy que la vida de esta niña dulce y buena, se extinguió apaciblemente, elevándose al cielo purificada con los Santos sacramentos de la Iglesia su alma, que fue lirio de inocencia y de piedad, para unirse por siempre con el divino Esposo.

Muchas plegarias habrán de elevarse hoy desde lo más profundo de los corazones de los suyos, que latirán con más fuerza y amor al evocar su recuerdo en este triste aniversario.

LA EPOCA, reitera en esta oportunidad el testimonio de sus simpatía y condolencia a las estimables familias Solano y Navarro, y de un modo especial al padre de la recordada extinta, don Emigdio Solano Millet, así como a su abuelita doña Aurelia Quirós v. de Navarro y a sus hermanos Eduardo y Claudia Solano Navarro.

Anita Herrera Paut

Hubimos de informar la gravedad en que había entrado la muy estimable Srta. Anita Herrera Paut.

Hoy, consternados, llevamos la noticia de que la distinguida enferma cerró sus ojos para siempre, la noche del lunes.

Es humano quejarse ante estos grandes dolores que, sin quererlo los hombres, van diezmando las filas de la virtud, de la fe, de la grandeza de alma; pero, cuando es una alma radiante, como la de Santa Escolástica, que sube al cielo con alburas de paloma; cuando toda una sociedad por católica, vela el lecho del enfermo, con las oraciones más encendidas, y las bendiciones del sacerdote encaminan más allá de la tumba el ya próximo a partir, entonces el llanto debe trocarse en alegría: es un siervo de Dios el que se aleja, en busca de su reposo definitivo, y de la palma de sus triunfos.

He aquí el alma dichosa de la niña Anita Herrera que en vida fue dulce, modesta, caritativa, abnegada, siempre solicita por las cosas de su Padre. Redundaría, pues, todo lo que pudiéramos decir de los imponentes funerales que en la mañana del martes, en la Iglesia de la Dolorosa se efectuaron, con la asistencia del Excmo. Sr. Arzobispo, representaciones de Congregaciones religiosas y del Venerable Clero y numerosísimos amigos.

LA EPOCA envía su más sentido pésame a la familia Herrera Paut haciéndolo extensivo a los demás deudos y les desea a todos ellos resignación cristiana.

Misa en honor del Excmo. Mons. Dr. don Rafael Otón Castro

El sábado 24 del corriente se celebrará una Misa a las 6 a. m., en el Altar del Sagrado Corazón de Jesús, en la Iglesia Metropolitana, ofrecida por el Apostolado de la Oración y la Sociedad de Señoras de San Vicente de Paúl, al Excmo. Mons. Dr. Rafael Otón Castro, en el día de su Santo. Será oficiada por el Excmo. Prelado.

Se suplica la asistencia, especialmente a las socias del Apostolado de la Oración y de la Sociedad de Señoras de San Vicente de Paúl.

1931 - Octubre 21 - 1936



DON RAFAEL M. UREÑAS.
Fallecido el 21 de octubre de 1931.

Sor Margarita Gutiérrez, la inolvidable Superiora del Hospicio de Huérfanos, le recibió a tierna edad para su cuidado y crianza, y supo preparar su alma con exquisita nobleza en manifestación de la fe cristiana, que siempre le alentó cuando entró a las

agilidades de la lucha por la vida. Fue uno de los nobles exponentes de este establecimiento en donde la caridad tiene su colaboración social en la preparación de los hombres que evidencian sus méritos en el ambiente.

Con magnífica preparación moral e intelectual Ureña entró a la vida, y desplegó sus actividades hasta que la muerte le llevó hacia las regiones de la gloria, confortado con los auxilios de la fe cristiana, ayer hizo cinco años.

Con ocasión de este sentido aniversario, los solemnes cultos de la Parroquia de la La Dolorosa, a la Santísima Virgen del Rosario, fueron aplicados a mayor gloria de su alma. Descanse en la Paz del Señor, el alma del joven amigo, y llegue hacia ella la manifestación cariñosa de nuestro recuerdo.

El viernes 23 de los corrientes a las 6 de la mañana se celebrará en la Iglesia Parroquial de la ciudad de Heredia, un solemne Funeral en sufragio de Don

MARCO A. CHAVERRI

con motivo del primer aniversario de su muerte.

La familia del extinto invita por este medio a todas sus amistades a las solemnes exequias.

Carta Encíclica...

Viene de la pág. 2a.

tividad sin jamás cansarse o decaer de ánimo.

De tiempo en tiempo los Obispos harán bien en recordar a las industrias cinematográficas, que entre los cuidados de su ministerio pastoral, uno es el interesarse por toda suerte de honestos y sanos esparcimientos, ya que son responsables delante de Dios de la moralidad de su grey, aun en el momento en que ella se divierte.

Su sagrado ministerio les obliga a decir clara y terminantemente que la diversión malsana e impura destruye las fibras morales de una nación. Asimismo recuerden a esas industrias cinematográficas que lo que ellos piden, no toca solamente a los católicos, sino a todo el público del cinematógrafo.

En particular, Vosotros, Venerables Hermanos de los Estados Unidos, podéis con razón insistir, según lo dicho, en el hecho de que la industria cinematográfica de Vuestro país empeñe su responsabilidad ante la sociedad entera.

Procuren además los Obispos de todo el mundo dar a entender a los industriales del cinema cómo una fuerza tan poderosa y universal puede enderezarse con provecho al nobilísimo fin del perfeccionamiento individual y social. ¿Por qué de hecho se han de proponer tan sólo en evitar el mal? El cine no debe constituir solamente un entretenimiento, ni servir de pasatiempo frívolo y ocioso, antes puede y debe con su magnífica eficacia, ilustrar y dirigir positivamente al bien.

Y ahora, teniendo en cuenta la gravedad de la materia, creemos oportuno descender todavía a algunas indicaciones prácticas.

Ante todo, como ya hemos indicado, todos los Pastores de almas deben procurar conseguir de sus fieles que hagan todos los años, como sus correligionarios americanos, la promesa de abstenerse de frecuentar los cines que ofendan a la verdad y a la moral cristiana.

Continuará

Maximum illud y Rerum Ecclesiae



Izquierda.—PIO XI cuyo corazón, afligido por las tristes circunstancias de los países católicos, desea vivamente ver establecido el Reino de Cristo en los países paganos.

Derecha.—S. S. Benedicto XV, el cual inició el movimiento misionero.



Es sorprendente y de todo punto consolador el movimiento misional y misionero que apasiona nuestro siglo. Todos los sectores de la humanidad, aun aquellos de quienes menos se esperaba, se han lanzado entusiastas a la lucha contra el reino de las tinieblas y el error. Los dos grandes ejércitos con que cuenta la Santa Iglesia, de vanguardia y retaguardia, han salido por la gloria de Dios y la salud de las almas; delirantes de entusiasmo se han lanzado en pos de gloriosas conquistas y victoriosas batallas que han de librarse en los campos de la idolatría, contra el demonio y sus secuaces. Todo el mundo católico

se siente misionero.—¿A qué será debida esta corriente, que lenta pero avasalladora viene sintiéndose hace años en el pueblo cristiano?—¿De dónde procederá este benéfico influjo que tan hondamente ha penetrado en nuestra sociedad?

De la cátedra de Roma. Son los dos últimos sucesores de Pedro, Benedicto XV y Pío XI, principalmente, quienes con sus magníficas encíclicas *Maximum illud* y *Rerum Ecclesiae* han encendido al mundo en celo misionero. La primera, de Benedicto XV, es como el dedo de Dios que señala y traza para las nuevas edades las grandes orientaciones de las misiones modernas, mientras que la segunda, de Pío XI, es el empuje del brazo de Dios que ejecuta y lleva a feliz término esas mismas orientaciones.

Ambos documentos se completan maravillosamente: *Maximum illud* es la luz; *Rerum Ecclesiae* es la fuerza y la ejecución.

No añade el Pontífice reinante en su áureo documento nuevos derroteros a los ya indicados por su inmediato antecesor, sino que determina con más precisión, presenta los puntos con más vigor, urge con más apremio, insiste con mayor acopio de razones.

mientos, y no deja piedra por mover para lograr la unificación de fuerzas y fusión de voluntades, enderezadas a luchar bajo un mismo estandarte y al mando de un solo jefe, por la causa mil veces santa de la conversión del mundo infiel.

La *Rerum Ecclesiae*, es de una práctica y precisión admirables, en ella se pone de manifiesto la voluntad de Dios y la ordenación pontificia que impiden quedar indiferente ante ella sin cerrar los ojos a la luz y prescindir de la voluntad divina. La *Rerum Ecclesiae* es la ratificación, explicación, ejecución eficaz, y como la corona de luz que orla y hermosea la encíclica de Benedicto XV *Maximum illud*. Poderosas palancas son estos importantes documentos que movidos por idéntico fin e inspirados en un mismo ideal, han sacudido el sopor de las almas, despertando en los fieles la conciencia del deber y avivando la llama del apostolado misionero.

F. H.

CENTRO ARQUIDIOCESANO DE ACCION CATOLICA

Aviso a los Circulos Parroquiales

En la sesión de este Centro verificada el 18 de Setiembre de los corrientes se tomaron los siguientes acuerdos:

I. Siendo la buena prensa un medio poderoso para la defensa de la doctrina y de la moral cristianas y para la difusión de los principios de Acción Católica, se recomienda encarecidamente a todos los circulistas apoyar decididamente al bisemanario LA EPOCA, procurándole nuevos suscritores.

II. Con el fin de procurar que las bibliotecas de los Circulos Parroquiales sean lo más selectas posible, este Centro se permite recomendarles las obras siguientes: *Manual de Acción Católica* por Monseñor Civardi. *Colección de Encíclicas de los Santos Padres. Religión y Moral* por Bonatto.

III. El día de Cristo Rey, los Circulos deberán hacer una colecta especial a favor del Centro Arquidiocesano.

No deje de leer la Encíclica de Su Santidad el Papa Pío XI sobre los espectáculos cinematográficos.

En la «Librería López» y LA EPOCA encontrará Ud.: El acto de consagración a Cristo Rey y Reflexiones sobre la modestia cristiana, a precio de ₡ 1.25.

Su regalo de Noche Buena?

Pase a escogerlo en la tienda

López Hermanos

Buen surtido de Carteras para señora y preciosas máquinas de afeitar con estuche de cuero acaban de recibir

400 varas Sur Soledad

Consejos...

Viene de la pág. 3

alimentarlo durante la noche.

A falta de leche materna se puede emplear leche de vaca o de cabra mezclada por mitades con agua azucarada y después de unas semanas, con una cuarta de agua.

El biberón debe conservarse muy limpio poniéndolo en agua hirviendo antes de usarlo; también debe vigilarse el aseo de todo utensilio que deba servir para uso del niño.

También es peligroso dar a la criatura en los primeros meses alimentos sólidos, pues no pueden en manera alguna digerirlos.

Sólo a partir del sétimo mes, puede dársele caldo, si es que la leche de la madre es escasa. Para preparar el destete, que se verificará cuando el niño tenga los primeros dientes, se le dará pan y leche y alimentos parecidos que no fueren el estómago a trabajar inconvenientemente.

¿Sufre Ud. de reumatismo o sus consecuencias?

Use LINIMENTO DRAGORINO

Distribuidora en San José: BOTICA INTERNACIONAL

LADRILLERA de las hermanas BARBOZA

Calle de Blancos de Guadalupe

40 años de trabajar ladrillo de construcción.

Material garantizado — Precios económicos

UN MIL DE LADRILLOS ₡ 36.00

Encargue sus órdenes a la más antigua Ladrillera del país. — TELEFONO: 3779

TODOS

los anuncios de

LA EPOCA

están relacionados oportunamente con necesidades de nuestra vida diaria

Léalos Ud.

porque cuando menos piense lo ayudarán en un apuro.

Correspondencia de Desamparados

Los trabajos del templo van con las avanzadas, gracias al espíritu religioso y a la fe católica del pueblo. El sábado 10 de los corrientes se efectuó una chorrea de

muchísima labor, pero con la asistencia voluntaria de unos 100 trabajadores, fue vencida en unas seis horas de intenso trabajo.
—Con gran solemnidad

espiritual se celebró el domingo anterior, 18 del corriente, el día de las Santas Misiones Católicas; muchísimos fueron los fieles que recibieron la Santa Comunión ese día. Para el próximo domingo 25, se prepara la fiesta de Cristo Rey, vale decir, la fiesta patronal de la Acción Católica. El Centro respectivo de esta parroquia hace los preparativos para la celebración de esa festividad, entre otras cosas, una asamblea y una comunión en cuerpo de los socios y socias. Oportunamente daremos detalles.

—El Club Femenino Walkyrias, el 12 del presente, celebró el V aniversario de su reorganización, con una bella e interesante audición musical y disertación sobre la música, por el Prof. Lic. don Rogelio Sotela. Esa fiesta resultó muy lucida, como todas las que ese Centro sabe organizar.

Redactor-Corresponsal

Nueva directiva

El Centro Social de Jóvenes Católicos del Oratorio Festivo Don Bosco, eligió como lo había anunciado LA EPOCA, el 7 de octubre la siguiente directiva, que tomará posesión de su cargo en la magna asamblea el domingo 25 a las 7.30 p.m. Dicha directiva quedó integrada así:

Don Manuel Poveda, Presidente; don Santos González, Vicepresidente; don Jaime Mesén, Tesorero; don Héctor Ulate, Subtesorero; don Luis P. Valenciano, Secretario; don Francisco Artavia, Subsecretario. — Vocales: Bernardo Rojas, Augusto Araya, Franklin Le Maître, Francisco Calderón A., Gonzalo Mena, Encarnación González.

Suscríbase a LA EPOCA

SAN KALIÁN

Cura el ganado asoleado, la MORRIÑA y MATA la GARRAPATA

Depósito: **Botica Nacional** Saborio Hnos.

San José — Costa Rica

Los amos de Rusia...

Viene de la pág. 2

de cada día y en donde, en fin, no existe más orden, si así puede llamarse, que el lujo y la riqueza de los palacios y la molición en que viven los vivos, los amos de Rusia, a los que, entre nosotros repito, aseguran la primera parte y niegan la otra, a esos les desmienta categóricamente, sindicándoles ante el pueblo sensato de Costa Rica, como farsantes hipócritas, o como pobres chicos engañados, o, lo que es más doloroso y que ya lo dije, como imitadores de Judas que tratan de vender por un puñado de monedas a la Patria que les ha visto nacer y que todavía gracias a nuestra cacareada libertad, les tolera en su seno y no les arroja del suelo patrio como a venenosas alimañas.

Costarricenses: Smith asegura que en Rusia muchas mujeres son obligadas a convertirse en prostitutas y a vender sus cuerpos a los técnicos mejor pagados y a los oficiales comunistas para poder sostener su indigna existencia; que en casi todas las esquinas de Moscú se encuentran sentadas mujeres con niños en los brazos pidiendo pan; que mendigar es una de las principales ocupaciones de los niños rusos; nosotros, dice, calculamos cerca de doscientos mendigos que llegaron a nuestras puertas en un solo día a llorar por un pedazo de pan; que los funcionarios comunistas no viven como los trabajadores rusos; disfrutaban altos salarios, tienen almacenes especiales, en donde los mejores alimentos y otros artículos, nunca son vistos en los almacenes de los trabajadores.

Smith considera un verdadero paraíso, el de los trabajadores de la América capitalista.

Ahora bien: como se asegura con la mayor desfachatez del mundo que, habiendo ido a Rusia muchos europeos y americanos de prestigio y solo este oscuro y humilde obrero habla de la esclavitud en que viven las clases pobres en Rusia, voy a transcribir aquí, para dar un mentís a los embaucadores líderes comunistas y para enseñanza de los que, como corderos, se dejan arrastrar y enganchar en las filas del comunismo, algunas frases de alguien que vivió nueve años en el país de los soviets y otras tomadas de la obra «El comunismo en acción».

En Rusia, los jefes comunistas, para engañar al mundo civilizado sobre la realidad de lo que pasa en su país, son y trabajan como perfectos directores de escena. Leamos párrafos de «Así es Moscú», obra escrita por J. Douillet, Cónsul que fue de Bélgica en Rusia. Indicaré la página en

donde se encuentra cada párrafo.

Me encontraba en el Comisariado del Interior, (Pág 8). De pronto entra un intérprete acompañando a un inglés. Este solicitaba una autorización para visitar alguna cárcel de Rusia. Entre el Jefe de la Administración Central de la República federal soviética rusa y el intérprete, se entabló este diálogo: Jefe ¡Ah! ¿Este? Sí: esta mañana recibí un aviso telefónico... Dile que espere. A propósito, ¿entiende el ruso?—Intérprete: No; es un idiota de toda confianza... No entiendo una cochina palabra de ruso... El Jefe pidió se le asegurara inmediatamente si Sohlniki una de las cárceles (una de las cárceles de Moscú) estaba dispuesta como para recibir visitas. Recibida la contestación afirmativa, hizo venir al jefe del servicio carcelario y ordenándole acompañara al inglés, le recomendó: «mucho ojo, camarada; no vaya a meter los pies en el plato».

Así que salieron del despacho Serguiewsky, el Jefe de la Administración dicha, olvidando, quizás, que nosotros estábamos allí, exclamó: ¡Pero qué imbéciles son estos pobres extranjeros! Esto quiere decir que, cuando algún extranjero, vgr., un costarricense, desea conocer el paraíso soviético, se le preparan lugares adecuados, ya fábricas, ya cárceles, ya hospicios, etc. para que vea la grandeza de los soviets. Pero la realidad es otra. A veces, la preparación de la escena, no da el resultado apetecido o se tarda en preparar el escenario. He aquí un ejemplo (pág. 9): Había llegado, para visitar la Rusia una Delegación de los Trade-Unions de Inglaterra. El tren que conducía a la Delegación debía estacionarse por cinco minutos en una estación de poca importancia en el territorio de Dombass. El tren fue detenido allí por espacio de una hora. Nunca se dió una explicación a la Delegación por este retraso; lo que sí sé es que los vecinos del pueblo cercano a dicha estación, recibieron orden inmediata de movilizar caballos y carros sin pérdida de tiempo para transportar toda la paja de sus alminares, con el fin de alimentar los hornos fríos de una fábrica hacía mucho tiempo inactiva. Cuando prendidos éstos, comenzó a salir por las chimeneas abundantes columnas de humo, silbó la locomotora y el tren partió y los inglesitos se fueron con la idea de que allí existía una gran fábrica de... paja quemada. Luego escuchó la diabólica letanía de apóstrofes y reniegos de aquellos infelices labradores contra el importuno tren.

Ivanohe

En la oficina de LA EPOCA, frente a «La Tribuna», está el interesante folleto

Discursos pronunciados por los diputados españoles José Ma. Gil Robles y José Calvo Sotelo

en el Parlamento español el día 16 de junio de 1936. Cada folleto cuesta ₡ 0.10.

Perfiles de...

Viene de la pág. 2

cho de gentes, impele al estudio de cuanto grande hay en aquellas palabras del Divino Maestro: Paz en la Tierra a los hombres de buena voluntad.

Pero el mundo ciego ante este abatar de ideas, de egoísmos, de sensualidad y materialismo, no atiende sus mágicas voces que tienen sentido eco en ilustres profesores y jurisconsultos.

Cábenos considerar llegado este punto, como excepción, la personalidad de algún gobernante, quien obligado por sus conocimientos a la aplicación de estas doctrinas, entorpeciendo sus conceptos y sus preceptos ha dado lugar a que en su país, en nuestra querida España—digámoslo claramente—se invierta la frase y de labio en labio todos aquellos pobres envenenados por sus prédicas y sus «laissez-faire», no parecen proclamar sino todo lo contrario, diciendo: *Guerra en la tierra a los hombres de buena voluntad.*

No importa, sin embargo. Que si en tu Universidad mil veces preclara los hombres de ciencia y de bien, se escudaran para ampliar sus conocimientos aún quedan hombres de bien, también, que al amparo de la luz

irradiante de tus claustros y ventanales han decidido cobijarle, estableciendo allí su Cuartel general para derrocar de una vez y para siempre a todas estas fuerzas tanto morales como materiales que atentan contra el bien de España. Y los muros de tus claustros serán no un detén contra la avalancha guerrera, que allá no ha de llegar, sino que constituirán para todos estos estrategias cuyas inteligencias están ofrecidas a la defensa del más noble ideal, que significa Patria y Dios, una antorcha de luz inspiradora para la bendita elaboración de sus planes. El cuartel general de las fuerzas invictas nacionalistas se ha trasladado a Salamanca según rezan los cables de días pasados. Y nosotros estamos seguros que aparte del motivo estrategia que ello implica, ha de implicar también un motivo de mayor éxito en la dirección del movimiento, por cuanto las órdenes de allí emanadas, impregnadas del especial recuerdo de Francisco de Vitoria, llevarán todas el sello indeleble de la más cristiana consigna que inspirara el Derecho de gentes: Paz en la Tierra a los hombres de buena voluntad.

Juan del Tajo

Onda larga: 1200 Kc. - Onda corta 650 Kc.

RADIOEMISORA
CATOLICA
COSTARRICENSE



SAN

Ti-RCC

COSTA RICA

Horas: de 11 a. m. a 1 p. m. De 5 p. m. a 6 p. m.

Censura de Películas

Por el Tribunal del Centro Arquidiocesano de A. C.

CLASE A.—I. Sección.—Películas aprobadas para toda clase de personas:

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| Agua en el suelo (el) | Falso secuestro |
| Alma de cántaro | Flecha de oro (la) |
| Así se escribe la historia | Hijo de su escopeta (el) |
| Canción de amor (la) | Huerfanita redentora |
| Canción del olvido (la) | Huérfanos del destino |
| Charlie Chan en el circo | Morir con honor |
| Corazones divididos | Muerte en las nubes (la) |
| Crimen y castigo | Pánico en el aire |
| De la sartén al fuego | Precio del rescate (el) |
| Despertar del payaso (el) | San Francisco |
| Doble arrepentimiento | Sangre en la nieve |
| Dos fusileros sin balas | Tiempos modernos |
| Escuadrón del diablo (el) | 13 horas de vuelo |
| Estrellita del faro (la) | 39 escalones (los) |

CLASE A.—II. Sección.—Películas aprobadas solamente para personas mayores desde 17 años:

- | | |
|------------------------------|------------------------|
| Adversidad | Héroe público No. 1 |
| Bajo dos banderas | Hija de Drácula (la) |
| Banquillo de los acusados | Infamia |
| Caprichosa (la) | Médico rural (el) |
| Celos | Morena Clara |
| Cuando volvamos a amarnos | Noche de Tormenta |
| Furia | Prisionero 13 (el) |
| Gran final (el) | Sublime obsesión |
| Gran Ziegfeld (el) | Una hora en blanco |
| Hermana de San Sulpicio (la) | Una mujer fue la causa |

CLASE B.—Películas no recomendadas por su argumento o por la manera como es tratado el asunto:

- | | |
|-------------------------|-----------------|
| Demonios del mar | blanca (el) |
| Lo que vendrá | Peligrosa (la) |
| Muñecos infernales | Por buen camino |
| Negro que tenía el alma | Todo vale |

CLASE C.—Películas prohibidas por su argumento

Martin Garatuza — Primo Basilio (el)

Programa de los grandes festejos con que la Parroquia de San Rafael de Oreamuno festejará el día de su Patrono

El celoso señor Cura de la parroquia de S. Rafael de Oreamuno, Presbo. D. J. Rafael Cascante V., el mayordomo y la Junta Edificadora de la Iglesia firman el programa de los grandes festejos patronales que van a efectuarse del 24 al 27 de este mes. Se refieren al hecho significativo de celebrarse esta fiesta a los 75 años de haber sido fundada la parroquia, motivo que obliga aún más a todo rafaletano a unirse de corazón a las ceremonias religiosas con que esplendorosamente se va a conmemorar el año jubilar

de la parroquia. Nos complacemos en dar el programa de los cultos para esos días.

Viernes 23 de octubre. A las 12 hs. Vísperas solemnes anunciadas con repiques de campanas, pólvora y filarmonía. Durante el día solamente se oirán confesiones. A las 6.30 p.m. Rosario solemne, panegirico, Salve y Bendición con el Santísimo Sacramento del Altar.

A la salida del rosario retreta, juegos de pólvora y sabrosísimas cenas en el galerón del turno.

Sábado 24. A las 4 hs. Alborada saludada con repiques de campanas y música de filarmonía. A las 6 hs. Misa solemne de Comunión, a cargo de la Srta. Rafaela Montenegro. A las 8 hs. Procesión con la imagen de San Rafael y recibimiento del Turno. A las 9 hs. Misa solemne a gran orquesta y panegirico por un excelente orador sagrado.

Durante todo el día se celebrará el Turno General. A las 5 p.m. Recreo por la Filarmonía. A las 6.30 p.m. Rosario solemne, sermón, Salve y Bendición con el Santísimo. *Cuarenta Horas durante los días 25, 26 y 27 de octubre.*

Domingo 25. A las 5.30 hs. Misa parroquial. A las 8 hs. Misa solemne con Exposición del Santísimo y sermón. A las 12 hs.

Visperas con repiques de campanas, pólvora y música de filarmonía. A las 3 p.m. Ejercicio de la Hora Santa. A las 6.30 p.m. Rosario solemne, sermón y Bendición con el Santísimo.

Días 26 y 27 de octubre, el mismo orden que en el día anterior, con excepción de la misa parroquial. El último día a las 6.30 p.m. Rosario y Visita de Altares.

En cada número de nuestro periódico encontrará Ud. interesantísima información de la Guerra de España, que es una Guerra de Cruzada.

No deje Ud. de leer con su familia el periódico LA EPOCA, honrado y sincero, como católico que es.

Ayúdenos Ud. a difundir este periódico por todas partes.

Necesitamos más y más suscripciones para llegar al diario.

Todos los poderes de la tierra, incluso el de los políticos, se van refugiando en las columnas de la prensa. El triunfo del catolicismo y su influencia en el mundo entero, está en razón directa, no de los templos católicos, ni de las instituciones benéficas, ni siquiera del número de sacerdotes, sino de la Prensa Católica.

Pío XI

Ofensiva...

Viene de la 1a.

tes hasta las cercanías de Las Navas del Marqués. Los gobiernistas trataron de lanzar una contraofensiva apoyados por su tren blindado, pero los nacionalistas lo atraparon en el mismo túnel que les servía de escondrijo para sus repentinas salidas ocupando ambas aproximaciones, de manera que el tren quedó eliminado de la futura participación en las operaciones militares en este sector.

El ruego de los Círculos de A. C.

Los Círculos de Acción Católica Interparroquial y de Jóvenes de Heredia invitan a los demás Círculos de Acción Católica de la Arquidiócesis de San José, a tomar por su cuenta un número regular de ejemplares de LA EPOCA, conmemorativo de la fiesta de Cristo Rey del próximo domingo, como un homenaje y generosa ayuda al periódico católico.

Naranja de plácemes con dos médicos

Hace mucho tiempo que se hacía sentir la falta de otro Doctor en este pueblo que cuenta con algo más de 10.000 habitantes y no es posible que uno solo pueda dar abasto para atender Hospital, Escuelas y viajar a lugares distantes atendiendo a su numerosa clientela como la tiene el Dr. Rodriguez.

Dichosamente en estos días nos ha llegado a prestar sus oficios profesionales el Dr. Morelo, al que saludamos atentamente. De modo que ya contamos con dos Doctores, tres buenas Boticas, cada una de ellas manejada por tres jóvenes inteligentes entendidos y Licenciados en Farmacia: Arnoldo Cerdas, Odilón Brenes y Narciso Sancho, y además una competente Obstétrica muy buena.

En este mes han fallecido tres personas muy estimables: doña Débora Herrera, vecina de Concepción; don Basilio Morales, importante vecino de San Miguel, patriarca muy querido, honorable y de notoria honradez, y don Selim Alvarez, mayordomo de la Ermita de San Juan, persona también muy honorable.

Descansen en paz sus almas. Nuestro pésame sentido a sus familiares.

X. X.

Octubre 20 de 1936.

Radioemisora "La Voz de la Victor"

Hoy jueves a las 8.30 p. m. LA HORA DE LA FAMILIA

«Es esto curioso y digno de meditarse atentamente: Nuestra felicidad individual parece no significar nada dentro de la humanidad en conjunto, y, sin embargo, nuestro esfuerzo individual puede significar mucho para la felicidad total de la humanidad».

PROGRAMA

- I Nunca te perdonaré. Berceuse. E. Lecuona. Doña Delia C. de Blanco, soprano. (1)
- II Ancha es Castilla. José María Pemán. Declama Alejandro Salazar Herrera.
- III Voi lo sapete. Cavalleria Rusticana. Mascagni. Doña Delia C. de Blanco. (2)
- IV Birdling. E. Grieg. Piano. Srta. Carmen Echeverría.
- V Suave leyenda patria. José Gutiérrez

Calderón. Declama la Srta. Carmela Cercone.

- VI Preludio No 5. Gota de agua. Chopin. piano. Srta. Carmen Echeverría.
- VII Santa Teresa de Jesús, gloria de la Iglesia y de la raza. Disertación, Don Guillermo Angulo.
- VIII Un bel di Vedremo. Madama Butterfly. Puccini. Doña Delia C. de Blanco, soprano. (3). (1, 2 y 3 a petición).

Arréglese SUS DIENTES en Heredia

UNIDAD RITTER montada con los últimos adelantos modernos y eléctricos

Dr. Guillermo Mesa Salazar

Cirujano Dentista — Con 20 años de práctica

Operaciones sin dolor — Chapas desde \$ 20.00
Especialidades en trabajos en oro

Especial atención a las personas de lugares distantes, dándoles el trabajo terminado el mismo día. Operaciones gratis a los pobres, los días lunes, siempre que traigan constancia del Sr. Cura que los acredite como tales.—TELEF. No. 34

A LAS COLONIAS ESPAÑOLAS DE TODA AMERICA

Compatriotas: Cuando la tragedia termine en la Patria bien amada, muchos pueblos y ciudades no serán más que montones de escombros, y sobre ellos, se elevará como una protesta el llanto de millares de huérfanos inocentes.

Por amor nombrad juntas y recabad fondos para enjugar lágrimas y reconstruir hogares.

Españoles e hispanoamericanos, por España y para España.

CECILIO OSCA

Suplicamos la reproducción a todos aquellos periódicos o semanarios que simpaticen con la causa.